

تجليات الخطاب النسوي في التراث الشعري العربي
-ليلى الأخيلية أنموذجا-

THE MANIFESTATIONS OF FEMINIST DISCOURSE
IN ARAB POETIC CREATIVITY–LAILA AL
AKHALIA ASMODEL-

فريال بن جدو*

تاريخ النشر: 2023/05/10	تاريخ القبول: 2022/03/15	تاريخ الإرسال: 2020/07/27
-------------------------	--------------------------	---------------------------

الملخص:

سنحاول من خلال هذه الورقة البحثية أن نستشف حضور الإبداع النسوي في تراثنا العربي، وإمالة اللثام عن هذا الجانب من التراث نفسه الذي فطح بالعديد من أشعار النساء النوايغ، ولعل في مقدمتهن نجد ليلى الأخيلية¹ كنموذج للمرأة الشاعرة التي استطاعت أن تمتاح لنفسها مكانة وسط الأصوات الذكورية وإيصال صوت المرأة فيظل المجتمع الأموي. لذا فهي وقفة لتأمل موقفها كشاعرة من خلال الوقوف على ما نظمته من قصائد تؤكد فيها على حضورها محاولين استكناه طبيعة القصيدة العربية حين تتحول إلى نموذج من نماذج الأدب النسائي.

الكلمات المفتاحية: الإبداع النسوي، مجتمع ذكوري، المرأة الشاعرة، الأدب النسائي، ليلى الأخيلية.

Abstract:

Through this research paper, we will try to discern the presence of feminist creativity in our Arab heritage, And unveiling this aspect of the same heritage. Perhaps in the forefront we find Laila Al-Akhliya as a model for the poet woman who was able to give herself a place in the midst of male voices and convey the woman's voice in the shadow of the Umayyad community, as well as its ongoing influence, and interaction through its, trying to deduce the nature of the Arabic poem when it turns into a model of female literature.

Key words: *Feminist creativity ; Male community ; A poet woman ; Female literature ; Laila Al-Akhliya.*

*** **

المؤلف المرسل: فريال بن جدو feriel7bendjeddou@gmail.com

مقدمة:

إنّ المتتبع للتراث الشعري يجد حضور المرأة واضحا، نظرا لما كانت تحتله من مكانة ووزن في المجالس الشعرية فصحيح أنّ المجتمعات العربية لم تكن تنظر إلى المرأة كالرجل في قول الشعر، لكونه من مقومات الفحولة في المجتمع العربي "فالعبقريّة الإبداعية تسمى (فحولة) وليس في الإبداع (أنوثة)، وإذا ما ظهرت امرأة واحدة نادرة وقالت بعض شعر فلا بد لها أن تستفحل ويشهد لها أحد الفحول مؤكدا فحوليتها وعدم أنوثيتها لكي تدخل على طرف صفحات ديوان العرب وتتوارى تحت عمود الفحولة"² إلا أنها وعلى الرغم من ذلك كانت تقول الشعر، وتحتاج ويحتكم إليها الشعراء في العديد من المواقف نظرا لما حازته من فصاحة اللسان وبلاغة في القول حال ليلى الأخيلى شاعرة العصر الأموي التي كانت تعد مثالا للمرأة الشاعرة التي استطاعت إثبات حضورها في هذا المضمار الفني الذكوري، ولكن لنا حق لنا أن نتساءل: كيف تجلى حضور ليلى الأخيلى في قصائدها بالمقارنة مع شاعرات عصرها؟ وما هي الخصوصية التي اتسمت بها الشاعرة لتجعل من حضورها راسخا في ظل مجتمع ذكوري بامتياز؟

2. سلطة المرأة أمام سلطة القبيلة:

لطالما كان الحديث عن المرأة والقبيلة حديثا متعدد المداخل متشعب الدروب خاصة إذا ما أخذنا بعين الاعتبار دور القبيلة في توجيه مضمار الإبداع والتأثير فيه وفق أطر معينة، ليكون بذلك تاريخ القبائل العربية الحافل بالأيام والوقائع والحروب، مادة

شعرية غزيرة بأيدي الشعراء، و"كانت المرأة في هذا التاريخ وهذا الشعر على حد سواء رمزا للقوة والمتعة"³ وساهمت بدورها في صنع هذا الإبداع باعتبارها، "مصدر إلهام شعري للرجل وعنصر حماسيا له في ميادين الفروسية والقتال، وبقي الجانب الآخر أو الجوانب الأخرى، في شعر المرأة وكأنما توارت في منطقة الظل"⁴ بدت فيه المرأة في معظم أحوالها مطروحة كموضوع يُشغَلُ به الرجل رغم المحاولات الجادة التي أبدتها العديد من النساء وعلى رأسهن الخنساء.

على الرغم من القيود التي كانت تفرضها الأعراف والتقاليد استطاع البعض أمثال ليلى الأخيلية أن تفرض وجودها المتميز وسط زحام المجتمع بما كان يحوزه من توتر وفوضى سياسية و"التجراً على الحدود في نظم الشعر متجاوزة بذلك حدود السماع والإستنشاد، وإصدار الأحكام، للغوص في عالم الإبداع والحوار الشعري على مستويات متباينة من تلقائية النظم إلى ضروب من الحوار والمساجلة"⁵ خاصة فيما يتعلق بشعرها الغزلي الذي قالتها في صاحبها توبة بن الحمير⁶ في قالب امتزجت فيه لواعج الشوق والحب بالفقد الذي لفق الشاعرة مرتين مرة حين حرمت منه في حياتها والأخرى حين توفي فخلدته في رثائيات ضاهت في جودتها رثائيات الخنساء مما "دفع بالعديد من الباحثين إلى التشكيك حتى في وجود هذه المرأة لاعتقاده أنّ المجتمع العربي آنذاك لم يكن يسمح للمرأة أن تقول مثل هذا الشعر في حبيب لم تكن زوجة له"⁷.

إنّ المتتبع لنظرة الأمويين إلى المرأة الشاعرة يجد فيها من الحدود والضيق ما يمنعها من طرق شتى الأغراض الشعرية خاصة إذا كان متعلقا بالغزل، ووصف مشاعر المرأة اتجاه محبوبها لذا أمكن أن نتصوّر المرأة في شعر الحب العذري "امرأة مكبلة بقبول ثقيلة جدا من أعراف البيئة، وتقاليدها وقيمها السائدة. فليس تسمح لها هذه العادات بالتفكير مفردة أو بالتحرك خارج نطاق أسرتها"⁸ بدليل أنّ العديد من المحبوبات قد تزوجنّ خارج تجربة الحب اللواتي كنّ يعشنها نتيجة لاشتهارهن ليكون بذلك حكم

الزواج أكثر قسوة من العادات نفسها وأكثر غلظة منها، إلا أننا نجد أنّ الأمر يختلف مع ليلي الأخيلية التي تحدت تلك العادات واستمرت في قول الشعر في توبة بن الحمير حتى بعد زواجها من ابن الأدلغ الأمر الذي لم تتجرأ عليه شاعرة من قبل فما بالك إذا كانت هذه الأخيرة محكومة بميثاق الزواج وفي ظل "مجتمع تجري فيه حياة المحبين على تقاليد خاصة مرعية، فما ينبغي لمن يحب أن يذيع أمره بين الناس ولا أن يقول شعرا في صاحبته يشيع بينهم، وإلا ألحق العار وقبيلتها جميعا"⁹.

إنّ تحدي ليلي الأخيلية للمجتمع وللعادات التي تفرضها قبيلتها بني عامر هو في حقيقة الأمر إعلان صريح لصوت المرأة الذي قلّمنا نجده في تراثنا الشعري بتلك الجرأة والصراحة في التعبير عن المشاعر والأفكار، وكأنما في ذلك تشجيع للصوت النسائي خاصة وأننا ينبغي أن نحيط علما أنّ "البيئة البدوية لم تسمح لأبنائها بما سمحت به الحواضر من انفتاح وتحضر فلم تظفر المرأة في البادية بما ظفرت به أختها الحضرية من التحرر الاجتماعي، ولم تُتَح لها الفرصة للتعبير عن حياتها ونفسها تعبيراً مباشراً"¹⁰ لذا أمكن القول أنّ ليلي في هذا المقام قد كانت تعبيراً عن هذا الصوت المهضوم حقه في مجتمعها الذكوري الضيق.

ولعل من نوافل القول الجزم بأنّ تجربة ليلي الشعرية قد كانت بمثابة وسيلة للخلاص النفسي من كل الانفعالات التي كانت تلمسها المرأة في مجتمعها لتشارك الشعراء في نظم الشعر وتجيدته لكونها ترى فيه تنفيساً عن كبت لطالما رافق تجربتها الحياتية خاصة بعد زواجها من ابن الأدلغ وحرمانها من توبة ليكون بذلك إعلان عن رحلة تمتد فيها مهمة الشاعرة من مجرد نظم الشعر لكي تندرج ضمن "مدرسة فنية لها مقوماتها وسماتها الخاصة، ولها ذوق أدبي رفيع الذي توارثته عبر الرواية والإبداع معا"¹¹.

كما أنّ المميز في الأمر حضور الشاعرة وجرأتها أنّه كان ممزوجاً بأسى معاني الدين الإسلامي مجسدة فيه صورة المرأة المسلمة المحافظة الواعية بضوابطه وسننه المشروعة، خصوصاً فيما يتعلق بقصة حياها مع توبه التي تفننت فيها الشاعرة في الإفصاح عن مشاعرها حتى بعد زواجها في قالب عذري عفيف عبّر عنه توبه في قوله:

وكنْتُ إذا ما جنْتُ ليلي تبرّعتُ * فقد رايني منها الغداةُ سُفورها¹².

لقد مثلت ليلي من خلال شعرها كلّ ما هو جميل في المرأة العربية مزجت فيه بين الجرأة النسائية والأدب المحافظ بما يحمله من خصوصية جمعت فيه بين معاني الرقة واللين وحياء المرأة العربية المسلمة، الأمر الذي جعل توبه يتعجب من سفورها ليدرك فيما بعد أنّه كان بمثابة تحذير له وسببا في نجاته من موت محتوم، ولعل هذه أبرز ميزة في الغزل العذري في العصر الأموي ذلك "أنّ المرأة في هذا العصر، قد عبّرت عمّا في المجتمع بكامله من تطوّر وانسجام بين الحياة الجديدة والسلوك العام للأفراد، من غير أن ينسى الجميع التعاليم الإسلامية التي استقرت في النفوس"¹³.

لذا فإنّ الحديث عن علاقة ليلي بابن عمها توبه هو في حقيقة الأمر حديث عن علاقة حب سامية ما وجدت للريبة موطناً فيها نظراً لما كانت تنسم به من عفة، ولعل المميز في قصتهما إلى جانب كل ما سبق أننا نجد كلا من الطرفين يعبران عن مشاعرهما على غرار قصص الحب العذرية الأخرى كجميل، وكثير، العباس بن الأحنف وغيرهم فالمتأمل للنصوص التي نتعامل معها نجدها منسوبة كلّها إلى رجال، "إلى درجة أضحينا لا نعرف الروح النسائية إلا من خلال تصور الذكور"¹⁴ أمّا في قصة ليلي الأمر يختلف حيث نجد رؤية للحب من منظور أنثوي جميل اجتهدت الشاعرة في تصويره كقولها في إحدى رثائيتها:

أيا عين بكي توبه بن الحمير * بسحّ كفيض الجدول المتفجّر

لتبك عليه من خفاجة نسوة * بماء شؤون العبرة المتحدر¹⁵

لقد استطاعت ليلى الأخيلية أن تنقل لنا من خلال شعرها رؤية المرأة إلى الرجل في ظل المجتمع الأموي، هذه الرؤية التي لطالما توارت في منطقة المسكوت عنه جاعلة من توبة محركا أساسا وبعثا مهما لتفتيق إلهامها الشعري وبثه في صورة متمزج فيها العاطفة الرقيقة بالمعاني الإسلامية الجزلة لتجعل من شعرها "صورة نابضة لا ينقصه كونها أنثى؛ ولا ينغصه إن شكت إلى صاحبها بثا، بحيث كانت تصافيه ودادها، وتوافيه تردادها وكان بها كلف جوى لا ينهيه العتاب، ولا يشبهه جمر البرق المتوقد بين جنبي السحاب"¹⁶.

3. النقد في عيون المرأة:

لطالما عجت كتب النقد بالحضور القوي للمرأة في المجالس النقدية نظرا لما كانت تتفرد به بعض الشعارات من رصانة في الأسلوب ومعرفة بأصول نظم القول، لذا كنا نجد العديد من الشعارات من كنّ كثيرات التردد إلى المنتديات التي كان يعقدها الشعراء فيما بينهم، حيث تستدعي إليه المرأة ناقدة للفصل بين المتنافسين على نحو اللقاء الذي جمع علفة الفحل بامرئ القيس اللذان احتكما إلى أم جندب نظرا لما كانت تتسم به من خبرة في ميدان القريض وإن كان قد شكك بعض الدارسين في صدق حكمها واعتبروه، ارتجالا يفتقر إلى الإحاطة والشمول، إلا أنه بالرغم من كل ذلك لا يمكن للمجتمع أن ينكر ما كان للمرأة من حضور لا يمكن الاستهانة به في النقد العربي القديم نظرا لاستطاعتها الجمع بين كونها شاعرة متذوقة، وناقدة متمكنة.

إنّ المنتبع لحضور المرأة في المجالس الشعرية التي كانت تقام بين الشعراء يتبين أنّها كانت تأبى أن تظلّ أذنا صاغية للشعراء، أو ذاكرة تحفظ وتردد أشعارهم، وإنّما نجدها تتجاوز ذلك إلى مستوى تذوق تلك القصائد، وإبداء الرأي فيها، فصار الشعراء يقفون أمام مجلسها كدأب ليلى الأخيلية التي كانت حكما في العديد من المجالس

الشعرية نظرا لما حازته من رأي سديد وملكة نقدية يخضع إليه الشعراء ويرضون بها، مثلما حدث مع "حميد بن ثور الهلالي، والعجير السلولي، ومزاحم العقيلي، وأوس بن غلفاء الهجيمي حين احتكموا إلى ليلى في وصفهم للقطاة، والتي انتهى فيها الحكم إلى العجير السلولي"¹⁷ حيث قالت:

أَلَا كَلَّ مَا قَالَ الرُّوَاةُ وَأَنْشَدُوا * بِهَا غَيْرَ مَا قَالَ السُّلُولِيُّ هَمْجٌ¹⁸

الأمر الذي أثار غضب حميد فهجاها ردًا على موقفها من شعره هذا كله للدلالة على اعتداد الشعراء بدور المرأة النقدي، وتخوفهم من الانتصار لمنافسيهم، فالناقدة "كانت تعي حقيقة ما تقول حول ما أعجبها من شعر وتكشف أسرار إعجابها به، وما راحت تستهجنه أو تزدرية وسررفضها له"¹⁹.

لقد أوضحت ليلى إلى جانب شعريتها الفذة صورة المرأة الناقدة المتمكنة التي تساجل غيرها الأمر الذي يعكس فهمها، وتمييزها لما يعرض عليها من الشعر وكذا اقتناع الشعراء بملكيتها في تذوق الشعر فكشفت بذلك عن "قدرتها الفائقة في تمحيص الشعر وإبداء الرأي النقدي فيه بكلّ جرأة فهي حين تجيز على شعر ما تسمعه إلا ناقدة وتعي وتقوّم وتعجب بما قوّمت، وتستهجن ما انتقدت"²⁰ لتؤكد على مكانة المرأة فهي تشارك الرجل في قول الشعر ونقده بحيث خلقت لنفسها صوتا مسموعا وسط الشعراء فأصبحوا يقيمون لها وزنا ونصّبوها قاضيا للفصل بينهم فهي تلك الناقدة التي جمعت بين الجرأة وكذا الوعي بأساليب النظم، محاولة أن تتصدى سقطات الشعراء بكل موضوعية.

إنّ تجاوز ليلى مضمار قول الشعر وإنشاده إلى الحكم فيه هو في حقيقة الأمر إذعان للسلطة الذكورية وللمجتمع الأموي آنذاك، خاصة وأنا نتحدث عن "مجتمع بدوي عاش أفراده في غلظة وجفاء...وبقيت أفكارهم وأحلامهم ضمن حدود مراعيهم، بعيدا عما يدور في مدن الحجاز من صخب الحضارة والمدنية ورنين الأصوات والأموال"²¹

يعني أنّ المرأة قد بقيت بعيدة تماما عن التحرر الاجتماعي التي ظفرت به أختها الحضرية ولم تتح لها فرصة للتعبير عن نفسها وأفكارها فما بالك أنّ تقول الشعر ويلجأ إليها كبار شعراء العصر بين يديها ينتظرون حكمها بين الاستحسان والاستهجان.

لقد استطاعت بعث الصوت النسائي من جديد من مرقده بعد أن خَفَتَ بريقه في ظل تقاليد وعادات المجتمع من جهة والسلطة الذكورية من جهة أخرى، وذلك من خلال اقتحامها للمجالس والمنتديات الشعرية، بحيث لم يقتصر دورها على نظم الشعر وإنشاده فحسب بل أصبحت متذوقة عالمة بأسلوب النظم فيه حتى نُصبت قاضيا للحكم على فحول الشعراء، الأمر الذي عمل على تغيير نظرة المجتمع في مكانة المرأة من الرجل ومن الحياة الاجتماعية ككل، جامعة فيه إلى جانب كونها أمًا وزوجة وأختا دورا آخر خرجت فيه شاعرة وناقدة تدلي برأيها وتساهم إلى جانب الرجل في تنشيط الحركة النقدية والأدبية.

لقد كشفت ليلي الأخيلية عن الجانب الآخر للمرأة على غرار الجانب الأنثوي الذي يجتهد الرجل والمجتمع في إظهاره، تلك المرأة المفكرة المساهمة في بلورة الإبداع الشعري ونقده التي تتعمق في نظرتها للأدب "متجاوزة حدود ما تسمعه، أو عالم ما تنشده، فهي تقتحم عالم النقاد لتصدر أحكامها"²² لتثبت أنّ للمرأة حضور وصوت مثلها مثل الرجل لها رؤية خاصة لهذا العالم لا تخشى الإفصاح عنه متجاوزة حد السماع والإنشاد إلى الغوص عالم الإبداع والحوار الشعري بمستوياته المتباينة.

4. المرأة في ظل السياسية:

ما كان لنا أن نتحدث عن الحضور النسوي ودوره في صنع الإبداع الشعري ونقده الذي جسده ليلي الأخيلية في ظل المجالس والمنتديات الشعرية دون أن نخوض في أبعاد العلاقة التي جمعت ليلي بالخلفاء لتبين جانبا آخر من شخصيتها الفريدة ألا وهو الجانب السياسي حيث كانت تمثل قومها وتتقرب إلى ولاة الأمصار الذي والاهم

الأمويون الأمر، "من أمثال الحجاج وهمام بن مطرف وعبيد الله بن أبي بكر، وهؤلاء جميعا لهم علاقة نسب وقربى مع بني عامر"²³.

لقد ساعدت الحالة السياسية المتوترة ليلى على الاتصال بالخلفاء والتقرب منهم كحال أي شاعر رغبة في التكبّب ذلك أنّه قد كان "لكل حزب شعراؤه الذين يعبرون عن أهدافه ومفهومه للحكم وحقه فيه، ومهاجمون خصومه ويشككون في حقهم ويحطون من شأنهم ويرمونهم بالمروق عن الدين"²⁴ خاصة الحجاج الذي كانت تربطه بها علاقة وديّة تدخل مجلسه وتروي له من الشعر حتى قيل أنّه "لم يكن يظهر لندمائه من بشاشة ولا سماحة في الخلق إلا يوم دخلت عليه ليلى الأخيلية"²⁵ نظرا لما تميزت به من فصاحة في القول وبراعة في المنظوم والمنثور.

لقد تجاوز صوت ليلى حدود مجتمعها بما يحمله من قيم وتقاليد ليصيح صوتها في بلاط الخلفاء ويؤكد على ما وصل إليه الإبداع النسوي من تحقيق لذاته، وكيف استطاعت هذه المرأة أن تخلق لها مكانا في أوساط الشعراء حتى قال عنها الحجاج "ما أصاب صفتي شاعر منذ دخلت العراق غيرها"²⁶ وكأنها بذلك تحاول تغيير نظرة المجتمع إلى المرأة وتظهر مساهمتها في الأحداث السياسية، فهي قد خرجت إلى جانب أدوارها الأخرى إلى كونها فارسا مقاتلا وشريكا في الحق السياسي تؤثر في مصير قومها ولعل ليس هنالك أبلغ من شهادة الحجاج عندما قال لجلسائه: "أتدرون من هذه؟ قالوا: لا والله أمها الأمير، إلا أننا لم نر قط أفصح لسانا ولا أحسن محاوررة، ولا أملح وجها، ولا أرضن شعرا منها، فقال: هذه ليلى الأخيلية التي ماتت توبة الخفاجي من حبها"²⁷.

إنّ المتأمل للحكم الذي أطلقه جلساء الحجاج يتبيّن مدى تمكّن ليلى، فهي قد تجاوزت كونها فصيحة اللسان واعتبارها أحسن محاوررة ومليحة الوجه أي أنّها جمعت من مواصفات النساء أحسنها، للدلالة على أنّها متذوقة مبدعة تفرض حضورها

الاستثنائي الذي لم يستطع الحجاج تجاوزه، وأبى إلا أن يشير إليه حتى يلمس مدى ملاحظة جُلاسه لبراعتها الأدبية وحضورها المتميز، ولعلها لمن خصوصيات التي تتفرد بها الشاعرة التي ما إن تحضر مجلساً إلا تترك بصمتها فيه، حتى صار الجميع يعرفها ومن بين ذلك "لما دخل عبد الملك بن مروان على زوجته عاتكة بنت يزيد بن معاوية فرأى عندها امرأة بدوية فأنكرها فقال من أنت قالت: أنا الوالهة الحرى ليلى الأخيلية قال أنت التي تقولين:

أريقت جفان ابن الخليع فأصبحت * حياض الندى زالت بهن المراتب

قالت: أنا الذي أقول ذلك قال: فما أبقيت لنا²⁸ وكأنتها بذلك لم تترك لغيرها شيئاً من الإبداع وتمكّنت من إيصال الصوت النسائي وترسيخ مكانته وسط مجتمع ذكوري، فهي لم تعد مجرد موضوع يعنى الرجل بطرقه، أو ذلك الكائن الأنثوي الذي يرى فيه الرجل الضعف والجمال، تجاوزت ذلك إلى كونها امرأة مبدعة تساهم في خلق الحركة الأدبية في ظل مجتمعها وتنشطه تجهر بحتمها وتعبر عن رأيها ليس فقط في ظل الحيز المجتمعي، وإنما تعدى ذلك إلى دائرة الخلفاء والأمراء فهي التي تعبر دونما أن تخشى من السلطة نفسها لأنّها ترى ذلك جزء من كيائها، فنجدها لما "دخلت على عبد الملك بن مروان وقد أسنت، فقال لها: ما رأى فيك توبة حين هويك؟ قالت: ما رآه الناس فيك حين ولّوك فضحك عبد الملك حتى بدت له سنّ سوداء كان يخفيها"²⁹.

لقد مثّلت ليلى نموذجاً للمرأة التي أبت إلا أن تفصح عن صوتها ورأيها، فهي تلك المرأة الواثقة التي لا تخشى الإدلاء برأيها فيما تراه مناسباً ولو كان الردّ موجهاً إلى خليفة من الخلفاء، تلك الجرأة التي أبانت عن موهبة فريدة تفردت بها ليلى عن غيرها من الشاعرات، بحيث أثبتت من خلالها أنّ للمرأة دور غير الذي حصره المجتمع والرجل بصورة خاصة لكونها قد اخترقت المألوف في المجتمع العربي الذي لازمته رؤية المرأة من خلال الرجل والقيم والتقاليد المفروضة عليها لتنتفض العقول على ذلك الجانب المهمل -

إن جاز التعبير- للمرأة المفكرة الجريئة التي تقتحم عالم الرجال وتبرع في إيصال صدى الصوت النسوي في أرجائه.

5. تجليات الإبداع الشعري عند ليلي الأخييلية:

ما كان لنا ونحن نتحدث عن تجليات الخطاب النسوي في التراث العربي القديم والحضور الإبداعي ليلي الأخييلية دون أن نترك المدونة الشعرية تفصح بدورها عن تجليات هذا الإبداع في شعرها، وارتأيت أن يقع اختيارنا على إحدى رثائياتها التي قالتها في توبة بن الحُمير نظرا لما تحمله من شحنة عاطفية يتبدى فيها حضور الشاعرة الإبداعي، والتي تجلّت حين اعتمدت التكرار الذي انعكس على حالتها النفسية المتأزمة التي مرّت بها حين قُتل توبة بن الحُمير فما كان لها إلا أن اتخذت من هذه الظاهرة الأسلوبية سبيلا لتصوير شدة حزنها وحسرتها على الفقيد فقالت:

لِنِعَمَ الفتى يا توب كنت إذا التقت * صدور الأعالي واستشال الأسافلُ

ونعمَ الفتى يا توب كنتَ ولم تكن * لتُسبِقَ يوماً كنت فيهِ تُحاولُ

ونعمَ الفتى يا توب كنتَ لخائف * أذاك لكي يُحى ونعمَ المُجاملُ

ونعمَ الفتى يا توبَ جارًا وصاحبًا * ونعمَ الفتى يا توبَ حينَ تُفاضلُ³⁰

نجد الشاعرة تعدد بالفضائل والخصال الحميدة التي يتصف بها محبوبها توبة، فقد خصّته بالرفعة والسؤدد، وراحت تعدّدها بنبرة تعلوها الحسرة والحزن، ولعل هذا الأمر قلّمًا نجده عند المرأة العربية التي لطالما تجلّت لنا رأيناها من منظور حبيبها الرجل، في حين لا ينطبق ذلك على ليلي وكأنها قامت بكسر هذه النمطية التي لطالما عهدناها في قصص الغزل والتي نجد فيها أنّ الشاعر في أغلب الأحيان هو الناقل لتفاصيل هذه العلاقة في حين قد كشفت ليلي عن رؤية أخرى جديدة على المجتمع العربي والأموي

بشكل خاص وهي نظرة المرأة للرجل هذه النظرة التي قلّ ورودها في التراث الشعري القديم.

إنّ نبرة الحسرة التي تترافق مع المديح المتكررة في الأبيات والتي تجسدت في جملة: "نعمّ الفتى يا توب" تبين مدى مكانة توبة في قلب ليلى التي نجدها تجهر باسمه في أغلب أبيات القصيدة وفي أبيات الديوان بشكل عام على الرغم من أنّ ذلك نادر وروده عند المرأة عموماً والمرأة المتزوجة بشكل خاص، حيث تجردت الشاعرة من جميع القيود التي فرضتها القبيلة وتمكّنت من تأكيد وجودها داخل النسق الثقافي العام، فحضورها في إبداعها "كان حضوراً واعياً وليس نمطياً الذي يربط المرأة بالجنس، وإثارة المتعة، والافتتان...لكونها حسب البعض تصدر عن رؤية ناقصة جاهزة تميل إلى التقديرية، رؤية تصرّ على تثبيت غياب هذا الكائن وتهميشه"³¹.

لقد تكنت ليلى وراء مجموعة من الألفاظ المتكررة لتعرب عن غزلها لتوبة وأحاسيسها عبرها فرغم موته إلا أنّها تمكنت من إيجاد مخرج فنيّ لتفصح عبره عن غزلها، وقد أعربت مهى مبيضين عن هذه الظاهرة الأسلوبية ذاكراً تفاصيل هذا التكرار منوهة بقدرتها اللغوية، وجراتها في الإقدام على هذا النوع من الأساليب دون أن يفقد النص نفسه القدرة على التأثير في المتلقي "وهذا يسوغه مسوغ نفسي تأصل في دخيلتها لتخليد ذكر توبة، إذ هي أمتت تعيش في ظل ذكراه"³² لكن هذا التخليد الذي سخرت له كلّ أشكال التكرار كان دافعه ذلك الألم الدفين بفوت اللذة والحرمان منها، وكأنيّ بإلحاحها وتكرارها تحاول إعادتها، والإمساك بها وإشباع نفسها مما فاتها، وتقاوم الموت الذي أحاطها بالفناء والانتها، وكأنيّ تحاول فنياً أن تعيش لحظة سابقة فاتتها بالاعتماد على أدواتها وأساليبها المختلفة.

فالجهر باسم المحبوب "توب" مُرخماً لم يرد ذكره فقط لحاجة نفسية، بل يعكس ظلالة نفسية لدى الشاعرة فنجدها تترنّم بذكر اسمه تحبباً ليشبع عندها رغبة

عارمة في التلذذ بقربه والشعور بحبه كما أنّ شروعهما في تعداد خصاله من " صدور الأعالى، المُجامل، جازًا، صاحبًا، تُفاضل" لهُو من قبيل الكشف عن عالمها الحقيقي، وإبرازا لذاتها التي تجسّدت في نصوصها الشعرية، وكأتمها بذلك تكسر الفحولة الذكورية التي تحاول أنّ تظهر من الأنوثة ضآلتها وتذلّلها للرجل، لتكون "المرأة عموما روح التراث التي ترفض أن تصبح موضوعا تسقط عليه الفحولة"³³ لذا نجد أنّ الشاعرة قد جسدت حقيقة حضورها حين أطلقت العنان لمشاعرها وعبّرت عن فقدان حبيبها توبة بجرأة تمثّلت في تكرار اسمه في أغلب أبيات القصيدة محاولة إبراز ذاتها بعيدا عمّا رسمته المخيلة الذكورية التي حاولت فرض واقع استنسخ من خلاله الحضور الأنثوي في نمطية معينة.

لقد اتخذت ليلي من الشعر وسيلة لإثبات حضورها واسترداد حقوقها التي غيّبتها التقاليد والأعراف وكأتمها بذلك تزيج عنها غشاء الفحولة الذي اجتهد في رسم المرأة في المخيلة الجماعية على أنّها ذلك الكائن الجميل الذي يبذل الرجل في تصويره كتابة من منظور فحولي البحث، لتؤكد ليلي على القدرة في تجسيد حضورها الحقيقي متجاوزة بذلك الكينونة الجسدية التي كرّسها المشهد الثقافي الذكوري والتي نلمسها في قولها:

لعمري لأنت المرء أبكي لفقده * بجدّ ولو لامت عليه العواذلُ

لعمري لأنت المرء أبكي لفقده * ويكثر تسهيدي له لا أوائلُ

لعمري لأنت المرء أبكي لفقده * ولو لام فيه ناقص الرأي جاهلُ

لعمري لأنت المرء أبكي لفقده * إذا كثرت بالملحمين التلاتل³⁴

إنّ نبرة الحزن ظاهرة في شعر ليلي والتي تجلت في أسلوب القسم نظرا لما خلّفه فقدان توبة في نفسيها المتأزمة، فالقسم تأكيد لحقيقة المشاعر التي تحدث فيها ألما وتسومها عذابا بموته، كونه الوحيد الأحق بتفجّعها وبكائها، لأنّه المستلب منها، المنهوب

من حياتها، فتبكيه بكل ما تؤتى من قوة، ليتساقق حزنها مع مقدار حبها الذي تجهر به في وجه العواذل اللائمين والجاهلين، ولأنّ "الكتابة الشعرية مثال صريح لقلق الروح، يغدو النص الشعري الأنثوي فرصتها للنفاذ إلى حرية الحضور بالكلام الحرّ، ليتأكد الإحساس بالطبيعة الأنثوية المتميزة"³⁵ فقلّما نجد رثاء بهذه الجرأة والشحنة العاطفية المتأججة غير المبالية بالمجتمع وبقيمه وأعرافه المعارضة لهذه العلاقة فهم حسبها جهّال ناقصين خاصة وأنهم كانوا يعتبرون توبة سارقا فاسقا، ومن أمثلة ذلك الموقف الذي حصل ليلى "لما دخلت على مروان بن الحكم يوما فقال لها: ويحك يا ليلى! بالغت في نعت توبة! فقالت: أصلح الله الأمير، والله ما قلت إلا حقًا، ولقد قصرت وما رأيت رجلا قط كان أربط منه على الموت جأشًا، ولا أقل إباحاشا يحتدم حين يرى الحرب، ويحى الوطيس بالضرب...فقال لها مروان: كيف يكون توبة على ما تقولين وقد كان خاربًا، ولا للموت هائبًا، ولكنه فتى ذو جاهلية! ولو طال عمره وأنساه لا رعوى قلبه، ولقضى في حب الله نحبه وأقصر عن لهوه"³⁶.

لقد تمكّنت الشاعرة من النهوض بلغتها لتكون لعبة المكاشفة التي تشكل تضاريس الوعي الأنثوي واهتماماته فقد أظهرت من خلال حدّة دفاعها عنه عن حضور المرأة معبرة عن رؤيتها للرجل باعتبارها طرفا فعالا في هذه العلاقة التي لطالما تشرّبنا معالمها في تراثنا الشعري من وجهة نظر ذكورية لتأتي ليلى لتنير عتمة هذا الجانب التي استحوذت عليه الفحولة لزمن وقراناه و"استشعرنا معالمة بالقلم المذكر واللفظ الفحل لتحدث ليلى تغييرا عن طريق تحريرها لفعل الكتابة من أغلال الذكورة عملية تحرر لتكشف بذلك عن تجارب ومعاناة وتطورات وحاجات وأحلام طال عهدها بالصمت والخفاء، وتجعل من الكتابة سبيلا تخرج بها إلى مدار العام"³⁷ لتعبّر بواسطته عن رأي المرأة العربية:

أبي لك ذمّ الناس يا توب كَلِّما * ذُكرت أمورٌ محكمات كواملُ

أبى لك ذمّ الناس يا توب كلّما * ذكرت سماحُ حين تأوي الأرامل³⁸

لقد أكدت الشاعرة من خلال توظيفها أسلوب نفي الذمّ "أبى لك ذمّ الناس يا توب" مخالفتها للصورة العامة التي ينظر بها المجتمع والقبيلة لتوبة، وما مخالفتها إلا تعبير عن فيض حب وإعجاب كبير بشخصه، فهي تراه نقيض ما يراه الناس. كلّ ذلك للدلالة والتأكيد على حبّها وإعجابها، وكأنّها تبرز من خلال ذلك النفي إثباتا لجوهر التميّز والكمال فيه ونجدها حين سألتها معاوية بن أبي سفيان عن توبة بن الحمير "فقال:

ويحك يا ليلي! أكما يقول الناس كان توبة؟! قالت: يا أمير المؤمنين، ليس كلّ ما يقول الناس حقًا، والناس شجرة بغي يحسدون أهل النعم حيث كانت، وعلى من كانت، ولقد كان يا أمير المؤمنين سبط البنان، حديد اللسان، شجًا للأقران، كريم المختبر، عفيف المئزر، جميل المنظر"³⁹ فهو حسبها مثالي الصفات كما أننا لا نجد تحرّجا في الدفاع عنه أمام المجتمع، وفي حضرة الخلفاء والأمراء، والرّدّ على الإشاعات التي كانت تتناقل عنه لتجعل من شعرها وسيلة للإفصاح عن رأي المرأة والدفاع عن ما تراه صائبا وإن اجتمع الناس على خطئه بجرأة لم يشهد لها مثيل قبلا، لعلنا لا نجد أبلغ مما أورده المبرد حين صنّفها بين الفحول مع الخنساء حين قال: "وكانت الخنساء وليلى بائنتين في أشعارهما متقدمتين لأكثر الفحول وربّ امرأة تتقدم في صناعة، وقلّما يكون كذلك"⁴⁰، لتختتم قصيدتها بقولها: بأسلوب دعاء للتعبير عن مغالبتها لقدر الموت الذي أبعده توبة عنها، فتلجأ إلى الله القادر أن يمنحها ذلك القرب، وإن كان يبدو مستحيلا:

فلا يبعدنك الله يا توب إنّما * لقيت حمام الموت والموت عاجل

ولا يبعدنك الله يا توب إنّها * كذاك المنايا عاجلات وأجل

ولا يبعدنك الله يا توب والتقت * عليك الغواصي المذججات الهواطل⁴¹

لقد وظفت الشاعر أسلوب دعاء للتعبير عن مغالبتها لقدر الموت الذي أبعد توبة فلجوؤها إلى الله حتى تستطيع التغلب على مرارة وفاته، فنجدها تطلب من الله أن يبقى توبة قريبا منها في حياته وفي مماته، وهي بالتأكيد لا تقصد القرب المادي بل الروحي النفسي، فالموت وإن غيَّب توبة في عالم آخر، إلا أنه لم يحجبه عنها، فمازال يملأ عليها حياتها ونفسها، وما هذا الإغراق في رثائها إلا صورة من صور تثبيت ذلك الإحساس لديها.

6. خاتمة:

لقد استطاعت ليلي الأخيلية أن تظهر جانبا فريدا للمرأة وتبني عتماته، هذا الجانب الذي لطالما توارى في منطقة الظل لتؤكد ما يمكن للمرأة تحقيقه من إبداع إذا امتزجت سلطة الكتابة بالطبيعة الأنثوية الأمر الذي مكَّنها من استرداد حقوقها المشروعة التي غيَّبها التقاليد والأعراف وعملت على وأدها في ظل الكينونة الجسدية المغلقة التي كرسها المشهد الثقافي الذكوري وتؤكد وجودها داخل النسق الثقافي العام باعتبارها جزء فاعل فيه لها من الأهمية ما يمكَّنها من تأسيس قيمة إبداعية للأنثوية ولعلنا لا نجد أبلغ من قول أبي نواس في سياق حديثه عن روايته الشعر: ما ظنكم برجل لم يقل الشعر حتى روى دواوين ستين امرأة من العرب، منهم ليلي والخنساء، فما ظنكم بالرجال⁴².

*** **

الهوامش:

¹ هي ليلي بنت عبد الله بن الرِّحَال، من بني الأخيل، شاعرة عربية مخضرمة، وراوية حافظة للأنسَاب، عشقها ابن عمها توبة بن الحمير إلا أن علاقتها باءت بالفشل والخذلان، لها ديوان شعر مطبوع يضم مختلف الأغراض الشعرية (ت نحو 80هـ-700م) للاستزادة: ينظر: محمد التنوخي، معجم أعلام النساء، دار العلم للملايين، ط1، بيروت، لبنان، 2001م، ص.153.

- ² عبد الله الغدامي، تأنيث القصيدة والقارئ المختلف، المركز الثقافي العربي، د.ط، المغرب، 2005م، ص.12-13.
- ³ فاطمة تجور، المرأة في الشعر الأموي (دراسة)، منشورات اتحاد الكتاب العرب، د.ط، دمشق، 2000م، ص.89.
- ⁴ مي يوسف خليف، الشعر النسائي في أدبنا القديم، دار فريب للطباعة، د.ط، القاهرة، د.ت، ص.05.
- ⁵ المرجع نفسه، ص.211.
- ⁶ هوتوبة بن الحمير بن حزم بن كعب بن خفاجة الغفيلي العامري، شاعر من عشاق العرب المشهورين، كان يهوى ليلي الأخيلىة وخطبها، فرده أبوها وزوجها غيره، فانطلق يقول الشعر مشبها بها، واشتهر أمره، وسار شعره، له ديوان شعر ضمّ مختلف الأغراض الشعرية (ت 85هـ-704م) ينظر: خير الدين الزركلي، معجم الأعلام، دار العلم للملايين، ط7، بيروت، لبنان، 1986، ص.89.
- ⁷ ينظر: مهي مبيّضين، الوالهة الحرى ليلي الأخيلىة شاعرة العصر الأموي، الأهلية للنشر والتوزيع، د.ط، الأردن، 2011م، ص.10-11.
- ⁸ فاطمة تجور، المرأة في العصر الأموي، مرجع سابق، ص 129.
- ⁹ عبد القادر قط، في الشعر الإسلامي والأموي، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، د.ط، القاهرة، 1987م، ص 84.
- ¹⁰ فاطمة تجور، المرأة في العصر الأموي، مرجع سابق، ص 128.
- ¹¹ مي يوسف خليف، مرجع سابق، ص 210 - بتصرف-
- ¹² عبد الله ابن قتيبة الدينوري، الشعر والشعراء، شرح وتحقيق أحمد محمد شاكر، دار المعارف، د.ط القاهرة، د.ت، ج1، ص.445 / للاستزادة ينظر: توبة بن الحمير، الديوان، تحقيق وشرح خليل إبراهيم العظية، دار صادر، د.ط، بيروت، 1998م.
- ¹³ فاطمة تجور، المرأة في العصر الأموي، مرجع سابق، ص 107.
- ¹⁴ طاهر لبيب، سوسيولوجية الغزل العربي: الشعر العذري أنموذجا، دار الطليعة، ترجمة حافظ الجمالي، د.ط، دمشق، 198م، ص 158 - بتصرف-
- ¹⁵ ليلي الأخيلىة، الديوان، جمع وتحقيق خليل إبراهيم العظية وجيليل العظية، سلسلة كتب التراث، مديرية الثقافة العامة، د.ط، د.ت، ص.71.
- ¹⁶ ابن فضل الله العمري، مسالك الأبصار في ممالك الأمصار، تحقيق كامل سلمان الجبوري، دار الكتب العلمية، د.ط، بيروت، 2010م، ج14، ص 326.
- ¹⁷ هناك من يرى أنّ تفضيل ليلي للُجُور السلوي أثناء تحكيمها بين الشعراء لتُغيظ النابغة الذي هجاها وهجا قبيلته التي هي نفس قبيلة ليلي ليكون حكمها انتصارا لعشيرتها واسترجاع لماء وجه عجبر أمام الشعراء وأمام القبيلة بأكملها للاستزادة ينظر: مهي مبيّضين، الوالهة الحرى، مرجع سابق، ص 51-61.
- ¹⁸ ينظر: أبو الفرج الأصفهاني، الأغاني، تحقيق إحسان عباس، إبراهيم السعافين، بكر عباس، دار صادر، د.ط، 2002م، ج8، ص 263.

- ¹⁹ مي يوسف خليف، الشعر النسائي في أدبنا القديم، مرجع سابق، ص 27.
- ²⁰ المرجع نفسه، ص.24.
- ²¹ فاطمة تجور، المرأة في الشعر الأموي، مرجع سابق، ص 128.
- ²² مي يوسف خليف، الشعر النسائي في أدبنا القديم، مرجع سابق، ص 09 - تصرف-
- ²³ مهي مبيطين، الوالدة الحرة ليلي الأخرية شاعرة العصر الأموي، مرجع سابق، ص.81.
- ²⁴ عبد القادر قط، في الشعر الإسلامي والأموي، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، دط، بيروت، 1987م، ص 276.
- ²⁵ الحسين بن علي المسعودي، مروج الذهب ومعادن الجوهر، مراجعة كمال حسن مرعي، المكتبة العصرية، دط، بيروت، 2005م، ج 4، ص 140.
- ²⁶ مي يوسف خليف، الشعر النسائي في أدبنا القديم، مرجع سابق، ص 121.
- ²⁷ أبو علي القالي، الأمالي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، دط، مصر، 1975م، ج 1، ص 86-87.
- ²⁸ أبو الفضل بن طيفور، بلاغات النساء: طرائف كلامهن وملح نوادرهن وأخبار ذوات الرأي منهن وأشعارهن في الجاهلية وصدر الإسلام، مطبعة مدرسة والده عباس الأول، دط، القاهرة، 1908م، ص 147.
- ²⁹ عبد الله ابن قتيبة الدينوري، الشعر والشعراء، مصدر سابق، ص 449.
- ³⁰ ليلي الأخرية، الديوان، جمع وتحقيق خليل إبراهيم عطية، جليل العطية، سلسلة كتب التراث، مديرية الثقافة العامة، دط، دت، ص 93.
- ³¹ إبراهيم الحجري، الشعر والمعنى، دار الناي، دار محاكاة، دط، دمشق، 2011م، ص 146.
- ³² مهي المبيطين، مرجع سابق، ص.181.
- ³³ زليخة أبوريشة، أنثى اللغة، دار نينوي، دط، دمشق، 2009م، ص 77.
- ³⁴ ليلي الأخرية، الديوان، مصدر سابق، ص 94.
- ³⁵ محمد العباس، سادات القمر سرانية النص الشعري الأثوي، دار نينوي، دط، دمشق، 2010م، ص 20.
- ³⁶ زينب فواز، الدر المنثور في طبقات ربات الخدور، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة، دط، القاهرة، 2012م، ص 762.
- ³⁷ خالد سعيد، في البدء كان المثنى، دار الساق، دط، بيروت، 2008م، ص 186.
- ³⁸ ليلي الأخرية، الديوان، مصدر سابق، ص 94.
- ³⁹ زينب فواز، المرجع السابق، ص 759.
- ⁴⁰ أبو العباس المبرد، الكامل في اللغة والأدب، تعليق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر العربي، دط، القاهرة، 1997م، ج 1، ص 213.
- ⁴¹ ليلي الأخرية، الديوان، مصدر سابق، ص 94.
- ⁴² محمد بن سلام الجمحي، طبقات الشعراء، دار الكتب العلمية، دط، بيروت، 2001م، ص 193.